

## Está pensando que o ensino fundamental não requer o custo?

**Segundo e primeiro ciclos ambos são ensinos fundamentais. Mas aumenta despêndios.**

O segundo e o primeiro ciclos ambos são ensinos fundamentais. O segundo é mais oneroso. Quanto será que custaria para levar a vida no segundo ciclo? Primeiro veremos o custo médio anual na escola pública e a sua especificação. Então, que seriam despesas de educação e merenda escolar necessárias à vida escolar? Principais itens são seguintes.

### 【Despesa de educação escolar】 131.534 ienes

Sendo ensino fundamental a propina é gratuita. Mas requer despesa de viagem de estudo, de PTA e a aquisição de artigo escolar necessário às aulas. Uma distinção entre dois ciclos é usar uniforme para ir e vir à escola. Antes do ingresso, precisa adquirir uniforme e roupas de ginástica (inverno/verão), calçado para ginásio, calçado de andar fora, pantufa, bolsa indicada. E ao entrar no segundo ciclo começa a atividade do clube. O desembolso varia dependendo do conteúdo. Mas seja qual for a atividade do clube custa dinheiro. À atividade do clube esportivo há despesa de uniforme para jogo, para treinamento, calçado, utensílios, bolsa e a despesa de deslocação para jogos. À atividade do clube de letras, como clube de instrumento de sopro há despesa de manutenção do instrumento.

### 【Despesa de merenda escolar】 36.114 ienes

Dizem que “Merenda escolar do Japão é o melhor do mundo”. Porque é rico em conteúdo. Preparado pelo nutricionista, com menu balanceando cereais, carne, peixe, verdura. As crianças podem conhecer a região onde vive, consumindo ingredientes produzidos na região. Cabe aos pais pagarem as despesas. Mas nos últimos tempos tem pais que não pagam as despesas o que é problemático. Mas, está sendo oferecido uma merenda balanceada e nutritiva às crianças em torno de 250~300 ienes por refeição.

Sabe-se que os ingredientes da merenda escolar das crianças são adquiridos com pagamentos efetuados pelos pais. Portanto os pagamentos devem estar em dia.

A família com dificuldade econômica pode receber subsídio para despesa de material escolar, viagem de estudo, despesas médicas, merenda escolar, fazendo trâmites de auxílio nos estudos. Quem precisa fale com a escola. Além disso, há PTA que vende uniforme usado. Roupas de ginástica como tem nome bordado fica difícil de usar. Mas o uniforme servindo o tamanho é mais econômico. Tudo isso pode saber pelas informações enviadas pela escola. Por isso convém checá-las sempre. Se acaso tiver dificuldade de entender, favor ligue para FICEC.

Redação: Naomi Uejima

Pesquisa de despesa educacional das crianças  
2012 ministério de educação e ciências.

Desp.de educação escolar	131,534 ienes
Desp.de merenda escolar	36,114 ienes
Desp.atividades extraclasse	282,692 ienes
Total	450,340 ienes

Multicultura  
debrava o futuro



# Estamos recrutando!

## apoiantes p/desbravar o futuro

FICEC criou novo sistema de apoiantes que aprovam atividades da nossa corporação e ajudam dando donativos.

Pelo sistema de apoiantes pode escolher como usar o seu donativo.  
Favor escolher a atividade das seguintes opções.

1

### Kokusai Kodomo Kurabu

Nos sábados(durante férias(1~2 dias úteis e sábado)ajuda nos estudos das crianças estrangeiras. Com o aumento de alunos, a atual sala alugada não comporta mais.Estamos pensando em aumentar a sala. Isso vai acarretar nova despesa de aluguel.  
Despesa anual 270 mil ienes(despesa de aluguel,artigo escolar, livros)



4

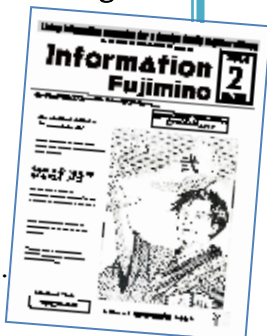
### Elaboração de HP

Tem 370 mil acessos anuais! Em 2014, programada a renovação do HP que seja fácil de ver para estrangeiros também..  
Despesa anual:100 mil ienes(Desp.de tradução,plano do sistema,desenho)

2

### Edição de boletim multilingüe

Boletim mensal em 7 idiomas de informações úteis à vida.Disposto nas Prefeituras de Saimtama, Kominkan, Polícia.  
Pensando em enviar ao Jardim e a Creche também.  
Despesa anual 500 ienes.  
Desp.trad.porte,impressão)



5

### Despesa administrativa do FICEC

Sediado numa sala alugada no Ureshino Machizukuri de Fujimino-shi, trabalha com estrangeiros para coexistência de multi-culturas.Despesa anual 2850 mil ienes (Aluguel,desp.manutenção e administração)

### Donativo 1 quota >¥1000



Poderá deduzir da renda o donativo anual que supera 2000 ienes.

- Favor preencher os dados abaixo na ficha de transferência do correio.
  - Número de atividade que quer apoiar
  - Endereço ● Nome ● N° de telefone
  - Possui ou não o recibo p/dedução do donativo.

3

### Classe de japonês

Abertas quintas-feiras para proporcionar uma vida confortável aos estrangeiros que vivem no Japão.Despesa anual 200 mil ienes(despesa de livros, cópias, treinamento de voluntários.)



- Destino:Transferência no correio  
Número da conta:00110-0-369511  
Nome:NPO Fujimino Kokusai Koryu Center ✖Fora o correio,no escritório do FICE também poderá efetuar a doação.